

eifvera pisma, i ostale veoma vridne, i Korisne Kgnighe. Promislivši
 ja dakle s' jedne strane toliku potrebu od ove Kgnighe, a s' druge stra-
 ne videcchi, da od svjeh vrjednih gljudieh naroda slovinskoga, koji
 bilibi mogli izvršno uciniti ovu Kgnigu, nitko ne stavlja ruku na
 ovi, trūd, horih ga ja primiti; premda poznavah moju nevrijednost, i da
 je nemogah toliko izvršno uciniti: stavih se ništanemagne, i sa svom
 pomgnem, Kako najboglje mogoh, i umih, pitajucchi, i druga, i pria-
 teglja, nakupih toliko rjeci slovinskjeh da moggu dosta bitti za uciniti
 prvi put ovu Kgnigu; u kojoj ako se naghje koja rjec prilicna La-
 tinskoj rjeci, ali Ugarskoj, ili Ghrickoj, al innoga jezika, nemoj se
 cjudditi; jere slobodno mogu rjeti, da se nenahodi ni jedan jezik toli-
 ko čist, da se ne slusgi kojom ricju innieh jezika, kako da je rjec suo-
 ga jezika. Tolikovechje da gnjeke rjeci slovinske lu opchjene, to jest;
 nasce i gni hove; na taki nacin da se nemosge rjeti da one rjeci jesu Slo-
 vinske, jere su Ugarske, Gricke al Latinske buducchi opchjene, i
 Slovincim, i drugim. Kakoti napriliku ova rjec. *Vino.* i slovinski, i La-
 tinski go vesle *Vino*; takoghjer *Occi* go vesle *occhi* a *Occjali*, *Occjali*, *sa*
lata i *latalata*. Takoghjer i slovinski, i Ugarski recese. *Macka*. *Rak*. *Pop*
Baba. *Aghricki*, i slovinski recese. *Mys*. *Trapeza*. *Higljada*. i tako od
 ostal, i Nebih ja dakle dobro ucinio da ne stavim ovake rjeci u ovoj
 Kgnizi, i su i od ostalih jezika, nego samo imah vjediti jesuli take
 rjeci obicajne u slovinski jezi; i ako jesu svuda, dosta je da su obicja
 ne u koju stranu zemglje; zato znaj dobri Priateglju da ako u tvomu
 gradu se koja rjec od ove kgnighe ne razumi, razumitchje u drugo
 mjesto, i nemoj niseta je hulliti, nego ako ti ni je zadovoljno ugoghje-
 no, i poznajese u cemu se pomankallo molim te, da, scito sam ja po-
 manko, ti nadovrrišgesc, i ovu kgnigu izvršno ucinišc, scito bi meni
 veoma dra go bilo; i sgjudim, da kako je dosle Veliko nepomislao bilo
 za upisati ovaku kgnigu, tako da od sad naprid se naticju za uciniti
 boglu, i izveršnju, za korist svega suoga naroda.

Ostajemi da dam razlog od moga nacina od pisanja; al buducchi ja
 stavio suakki razlog u istom nacinu od pisanja ili Ortografiju, koja on-
 cjas slidi; zato budditi drago prošetiti je, i ušfale da chje ti bitti ugodna.

I da ova kgniga josć korisnija budde, hotio sam rjeci slovinske izrie-
 ti ne samo Diacki, nego i Latinski, alti Talianski, da ako tko hotie budde
 Latinski jezik nauciti, mdech budde uc tga iz ove kgnighe.

Kojin auk da josć lasegni budde hotio sam ovdí staviti Grammatiku
 Taliansku u kratko, u kojoj se mošge vidditi na kojim nacin se ima pro-
 mignovati Imme. Namišnik immena; i Riec jere u suakki jezik promi-
 gnajuse na mnogo nacina. Bóg ti dao suakko dobro.